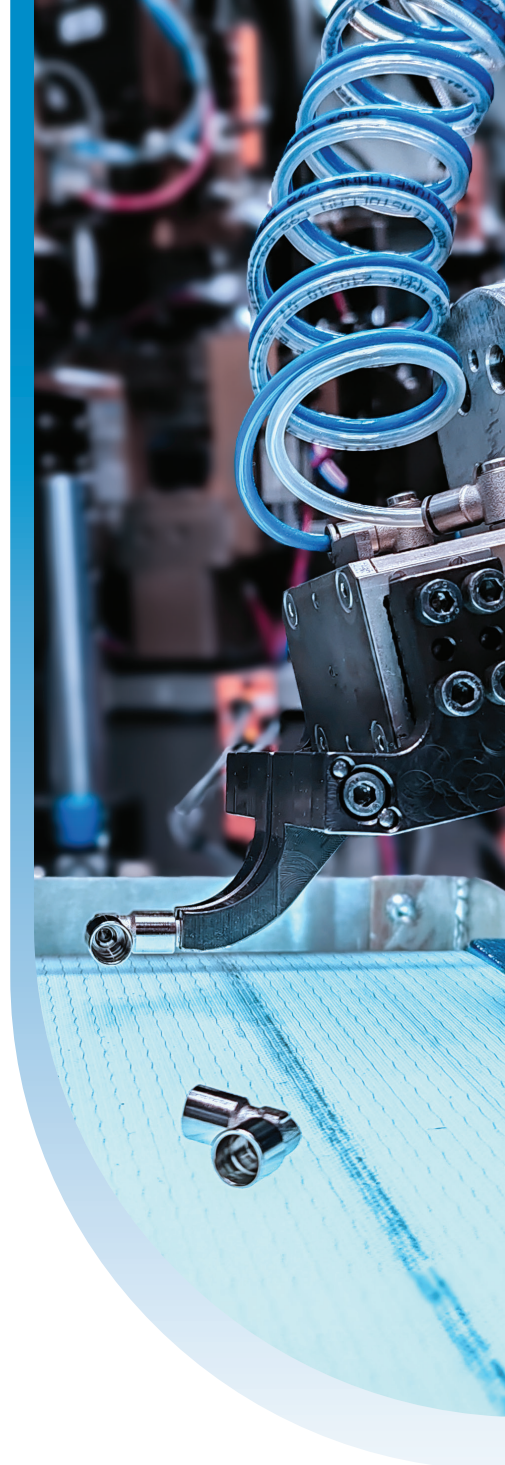




MB LINE



IT

EN

FR

DE

Raccordi Automatici in Tecnopolimero

I Raccordi Automatici della serie MB sono realizzati in un tecnopolimero appartenente alla famiglia delle resine acetaliche (POM) conosciute per la loro stabilità dimensionale, rigidità, resistenza alla fatica e alla corrosione; caratteristiche, queste, volte a coprire il gap esistente tra metallo e plastiche tradizionali.

Technopolymer Push-in Fittings

The push-in fittings of the MB line are made of a Technopolymer belonging to the Acetal Resins Family (POM) also well known for the dimensional stability offered, stiffness, fatigue and corrosion resistance. These features can bridge the gap between metal and the traditional plastic materials.

Raccords Instantanés en Technopolymère

Les raccords de la série MB sont en technopolymère, produit de la famille des résines acétal, rigides, résistantes à la fatigue et à la corrosion, caractéristiques qui couvrent l'écart entre le métal et les plastiques traditionnels.

Steckverschraubungen aus Technopolymer

Die Steckverschraubung der MB Baureihe bestehen aus einem Technopolymer aus der Familie von Azetalharz, (POM) die für die Dimensionsstabilität, Steifheit, Ermüdungsfestigkeit und Korrosionsbeständigkeit bekannt ist.

Diese technische Eigenschaften ermöglichen den bestehenden Spalt zwischen Metall und den traditionellen Kunststoffmaterialien zu überbrücken.

MB Line

1 Corpo Body Corp Körper	2 Anello estrattore Release ring Poussoir Lösering	3 Pinza aggraffaggio Gripping ring Pince Spannzange	4 Anello di ritegno Holding ring Bague de retenue Haltering	5 Anello portapinza Protection ring Bague protection Schuttring	6 Viti filettate Threaded screws Filets Gewinde	7 Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung
Resina acetalica Acetal resin Résine acétal Azetalharz	(POM) (POM) (POM) (POM)	Acciaio inox AISI 301 Stainless steel AISI 301 Acier inox AISI 301 Edelstahl AISI 301	Resina acetalica Acetal resin Résine acétal Azetalharz	(POM) (POM) (POM) (POM)	Ottone UNI EN 12164 CW614N, nichelato Brass UNI EN 12164 CW614N, nickel plated Laiton UNI EN 12164 CW614N, nickélé Messing UNI EN 12164 CW614N, vernickelt	NBR NBR NBR NBR



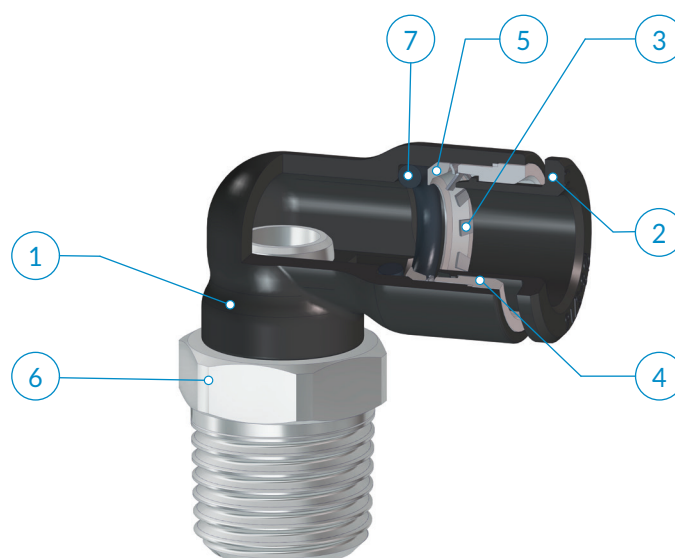
-20° ÷ 70°C



18 bar



-99 KPa



per filetti "R"
for "R" threads

	M5x0,8	G1/8	G1/4	G3/8	G1/2	R1/8	R1/4	R3/8	R1/2
4	•	•	•			•	•		
6	•	•	•			•	•		
8		•	•	•		•	•	•	
10			•	•			•	•	
12				•	•			•	•
14				•	•			•	•

Tubi di collegamento consigliati:
PA11, PA12, PA6, Polietilene PE,
Poliuretano PU (98 Shore A)

Tolleranze accettabili sui tubi:
+/- 0,07 mm fino a Ø 10 mm
+/- 0,1 mm fino a Ø 14mm

Campi di applicazione:
Impianti pneumatici

Recommended tubings:
PA11, PA12, PA6, Polyethylene PE,
Polyurethane PU (98 Shore A)

Acceptable Tolerances on the tubings:
+/- 0,07 mm up to Ø 10 mm
+/- 0,1 mm up to Ø 14 mm

Application fields:
Pneumatic circuits

Tubes conseillés:
PA11, PA12, PA6, Polyethylene PE,
Polyurethane PU (98 Shore A)

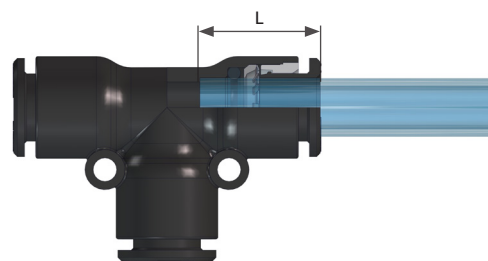
Tolerances sur les tubes:
+/- 0,07 mm jusqu'au Ø 10 mm
+/- 0,1 mm jusqu'au Ø 14 mm

Domaines d'application:
Circuits pneumatiques

Empfohlene Schläuche:
PA11, PA12, PA6, Polyethylen PE,
Polyurethan PU (98 Shore A)

Schlauchtoleranzen:
+/- 0,07 mm bis Ø 10 mm
+/- 0,1 mm bis Ø 14 mm

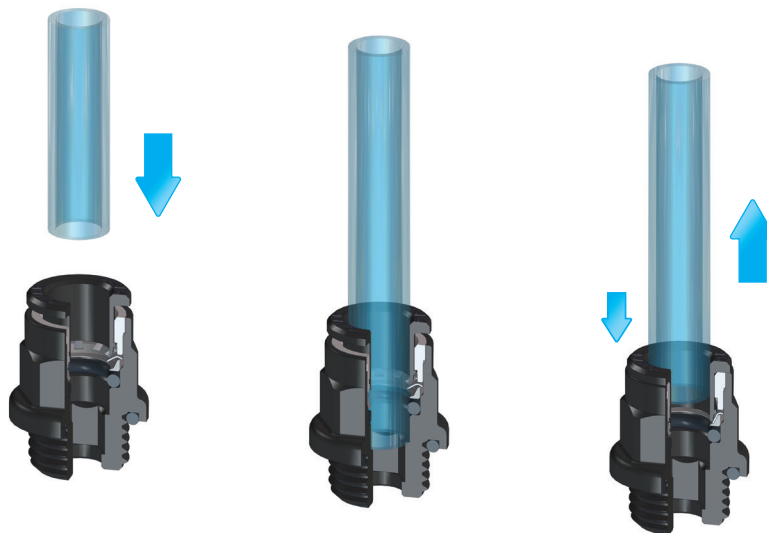
Anwendungsbereiche:
Pneumatik



OD	L
4	13,4
6	16,3
8	16,5
10	18,5
12	20,3
14	23

i ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	ASSEMBLY INSTRUCTIONS	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	MONTAGEANWEISUNGEN
----------------------------------	-----------------------	-------------------------	--------------------

- | | | | |
|--|--|--|--|
| <p>1</p> <p>Tagliare il tubo a 90° (servendosi della pinza tagliatubo TCUT) verificando l'assenza di bave interne ed esterne e facendo attenzione che il tubo non si presenti ovalizzato dopo il taglio.</p> <p>2</p> <p>Inserire il tubo nel raccordo spingendolo fino in battuta.</p> <p>Estrazione del tubo</p> <p>Esercitare una leggera pressione sull'anello estrattore, estraendo contemporaneamente il tubo dal corpo del raccordo.</p> | <p>1</p> <p>Cut the tube square (by means of a hose cutter i.e. our TCUT) making sure that no burrs are left and that the tube is not oval.</p> <p>2</p> <p>Insert the tube into the fitting until it bottoms.</p> <p>Tube release</p> <p>While pressing on the release ring, pull out the tube from the fitting.</p> | <p>1</p> <p>Sectionner le tube à 90° par notre coupe tube TCUT en prenant soin de ne pas créer des bavures et de ne pas ovaliser le tube.</p> <p>2</p> <p>Pousser le tube jusqu' au fond du raccord.</p> <p>Débranchement du tube</p> <p>Appuyer sur le poussoir en métal et tirer simultanément sur le tube.</p> | <p>1</p> <p>Schlauch mittels unserer Schlauchschere (TCUT) 90° abscheiden und entgraten.</p> <p>2</p> <p>Darauf achten, daß der Schlauch danach nicht oval gequetscht ist und dann ihn bis zum Verschraubungsanschlag einstecken.</p> <p>Schlauchlösen</p> <p>Auf den Druckring drücken und gleichzeitig den Schlauch rausziehen.</p> |
|--|--|--|--|



- | | | | |
|---|---|---|---|
| <p>! Effettuato il collegamento, assicurarsi che il tubo inserito nel raccordo non sia sottoposto ad alcuna forza di trazione; è necessario inoltre rispettare durante il collegamento del tubo il raggio minimo di curvatura consigliato così come riportato nella sezione tubi di questo catalogo tecnico (vedi pag. 376)</p> <p>Al fine di evitare lo sgancio involontario del tubo nessun oggetto deve venire a contatto con l'anello estrattore del raccordo evitando così l'esercizio di qualsiasi forza indesiderata, anche solo laterale, che potrebbe causare la pressione dell'anello estrattore e conseguente rilascio del tubo.</p> <p>Per il serraggio delle parti filettate del raccordo si raccomanda di attenersi alle coppie consigliate riportate a pag. 10.</p> | <p>! Once the tubing is connected to the fitting, make sure that the tubing is not subject to any tensile strength and that the min. recommended bending radius stated in the tubing section of this catalogue is complied with (see page 376). To prevent any accidental tube release, no components have to come in touch with the release ring and exercise any unwanted pressure on the same. Indeed however lateral, any load on the release ring may cause the tube disconnection.</p> <p>To tighten threads, please check out our tightening torque chart illustrated at page 10.</p> | <p>! Une fois effectué le branchement, s'assurer que le tube inséré dans le raccord n'est soumis à aucune force de traction. Egalement, il est nécessaire de respecter, lors du branchement du tube, le rayon minimum de courbure conseillé dans la section tubes de ce catalogue technique (voir la page 376).</p> <p>Afin d'éviter le décrochage involontaire du tube, aucun objet ne doit entrer en contact avec la bague d'extraction du raccord, empêchant ainsi l'exercice de toute force indésirable, ne serait-ce que latérale, qui pourrait provoquer la pression de la bague d'extraction et donc le relâchement du tube.</p> <p>Pour le serrage des parties filettées du raccord, il est recommandé de s'en tenir aux couples de serrage conseillés et reportés à la page 12.</p> | <p>! Nach der Schlauchverbindung, sicherstellen, dass der in die Verschraubung eingeführte Schlauch keinen Zugbelastungen ausgesetzt ist; beim Anschluss des Schlauchs muss der empfohlene Mindestbiegeradius eingehalten werden, gemäß den in diesem technischen Katalog im Schlauchabschnitt, angegebenen Hinweisen (siehe Seite 376).</p> <p>Um das versehentliche Lösen des Schlauchs zu verhindern, darf kein Gegenstand den Lösering der Verschraubung berühren. Keine unerwünschte Kraft darf auch nicht seitlich einwirken und kein Druck soll auf den Lösering ausgeübt werden, denn dies das Schlauchlösen verursachen könnte.</p> <p>Zum Festziehen der Gewinde sich an den, auf Seite 12, empfohlenen Drehmomente einhalten.</p> |
|---|---|---|---|

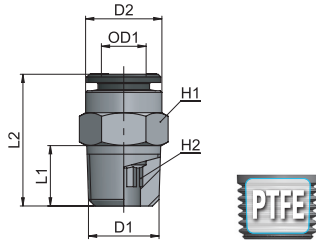
AP 11

Diritto maschio conico

Taper straight, male

Union simple mâle conique

Gerade Einschraub, kegelig



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	H1	H2	g Δ
11 04 18	4	R1/8	9	7,5	16	10	3	5,1
11 04 14	4	R1/4	9	11	20,5	14	3	15,3
11 06 18	6	R1/8	11,9	7,5	21,5	12	4	7,5
11 06 14	6	R1/4	11,9	11	21	14	4	12,9
11 06 38	6	R3/8	11,9	11,5	21,5	17	4	24,4
11 08 18	8	R1/8	13,9	7,5	25,5	14	6	11,5
11 08 14	8	R1/4	13,9	11	24	14	6	12,1
11 08 38	8	R3/8	13,9	11,5	23	17	6	22,3
11 08 12	8	R1/2	13,9	14	25,5	22	6	48,3
11 10 18	10	R1/8	15,9	7,5	28	16	6	16,9
11 10 14	10	R1/4	15,9	11	30,5	16	8	18,2
11 10 38	10	R3/8	15,9	11,5	24	17	8	18,5
11 10 12	10	R1/2	15,9	14	27	22	8	45,4
11 12 14	12	R1/4	18,9	11	32,5	19	8	26,1
11 12 38	12	R3/8	18,9	11,5	28	19	10	21,6
11 12 12	12	R1/2	18,9	14	28	22	10	38,6

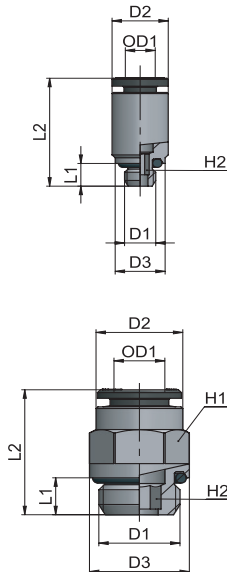
AP 12

Diritto maschio cilindrico

Parallel straight, male

Union simple mâle cylindrique

Gerade Einschraub, zylindrisch



Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	H1	H2	g Δ
12 04 M5	4	M5x0,8	9	8	4	19	-	2,5	3,5
12 06 M5	6	M5x0,8	12	8	4	22,7	-	2,5	7,2
12 06 M12x1,5	6	M12x1,5	11,9	15	6,5	21,5	12	4	11,4

Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	H1	H2	g Δ
12 04 18	4	G1/8	9	13	5	16,5	9	3	5,3
12 06 18	6	G1/8	11,9	13,5	5	20	12	4	7,6
12 06 14	6	G1/4	11,9	16	6,5	20	12	4	11,5
12 06 38	6	G3/8	11,9	20	7	21	12	4	19,2
12 06 12	6	G1/2	11,9	25	8,5	23	12	4	33,8
12 08 18	8	G1/8	13,9	14,5	5	24	13	6	9,8
12 08 14	8	G1/4	13,9	16	6,5	22	14	6	12,1
12 08 38	8	G3/8	13,9	20	7	21,5	14	6	18,4
12 08 12	8	G1/2	13,9	25	8,5	23,5	14	6	32,8
12 10 18	10	G1/8	15,9	13	5	27	15	8	14,5
12 10 14	10	G1/4	15,9	16,5	6,5	27,5	15	8	15,0
12 10 38	10	G3/8	15,9	20	7	25	16	8	19,8
12 10 12	10	G1/2	15,9	25	8,5	25,5	16	8	32,5
12 12 14	12	G1/4	18,9	21	6,5	29	19	8	23,0
12 12 38	12	G3/8	18,9	21	7	29	19	10	25,7
12 12 12	12	G1/2	18,9	25	8,5	27	19	10	33,3

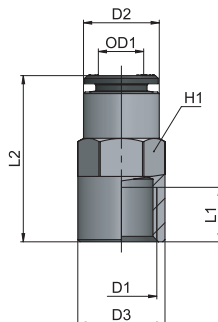
AP 13

Diritto femmina

Female straight

Union simple femelle

Gerade Aufschraub



Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	H1	g Δ
13 04 18	4	G1/8	9	13	7	23,5	9	9,0
13 06 18	6	G1/8	11,9	14	7	26,5	12	14,1
13 06 14	6	G1/4	11,9	16	10	30,5	12	17,2
13 08 18	8	G1/8	13,7	16,2	7	26,5	14	16,5
13 08 14	8	G1/4	13,9	16	10	30,5	14	18,5
13 10 14	10	G1/4	15,9	18,5	10	32	16	22,0
13 10 38	10	G3/8	15,9	20	11	33,5	16	27,8

MB 12

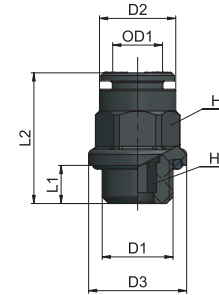
Diritto maschio cilindrico

Parallel straight, male

Union simple male cylindrique

Gerade Einschraub, zylindrisch

Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	H1	H2	g Δ
12 04 18	4	G1/8	9,5	15	6	21	10	3	2,3
12 06 18	6	G1/8	11,5	15	6	24	12	4	2,7
12 06 14	6	G1/4	11,5	18	7	24	12	4	3,0
12 08 18	8	G1/8	14	15	6	25,5	14	6	2,9
12 08 14	8	G1/4	14	18	7	24	14	6	3,8
12 08 38	8	G3/8	14	22	7	24	14	6	5,9
12 10 14	10	G1/4	16	18	7	27	16	8	4,0
12 10 38	10	G3/8	16	22	7	25	16	8	6,2



MB 14

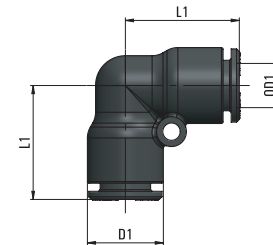
Gomito intermedio

Union elbow

Raccord à coude

Winkelverschraubung

Type	OD1	D1	L1	g Δ
14 04 04	4	9,5	15,5	2,2
14 06 06	6	11,5	19,5	3,8
14 08 08	8	14	21	4,9
14 10 10	10	16	24	6,3
14 12 12	12	19	27	9,6
14 14 14	14	22,5	30,5	15,5



MB 15

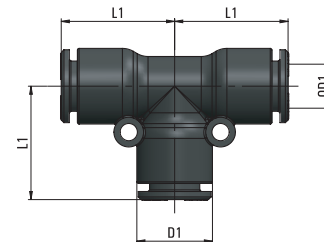
T intermedio

Union T

T égal

T-Verschraubung

Type	OD1	D1	L1	g Δ
15 04 04	4	9,5	15,5	2,5
15 06 06	6	11,5	19,5	4,6
15 08 08	8	14	21	7,1
15 10 10	10	16	24	8,7
15 12 12	12	19	27	12,3
15 14 14	14	22,5	30,5	21,7



MB 16

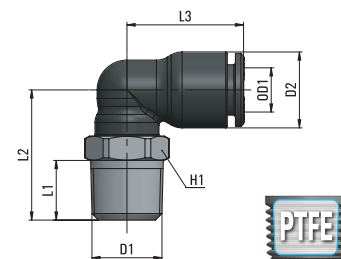
Gomito maschio conico girevole

Taper swivelling elbow fitting, male

Raccord à coude tournant, mâle conique

Schwenkbare Winkel,kegelig

Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
16 04 18	4	R1/8	9,5	7,5	17	16	10	6,4
16 04 14	4	R1/4	9,5	11	20,5	16	14	11,5
16 06 18	6	R1/8	11,5	7,5	18,8	20,5	12	8,4
16 06 14	6	R1/4	11,5	11	23,3	20,5	14	13,6
16 08 18	8	R1/8	14	7,5	19,5	21,5	12	9,0
16 08 14	8	R1/4	14	11	24	21,5	14	14,1
16 08 38	8	R3/8	14	11,5	24,5	21,5	17	19,0
16 10 14	10	R1/4	16	11	25,5	24,5	16	17,3
16 10 38	10	R3/8	16	11,5	26,5	24,5	17	21,7
16 12 38	12	R3/8	19	11,5	28,5	28,5	20	32,8
16 12 12	12	R1/2	19	14	31,5	28,5	22	41,4
16 14 38	14	R3/8	22,5	11,5	29,5	32,3	20	34,6
16 14 12	14	R1/2	22,5	14	32,5	32,3	22	43,2



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

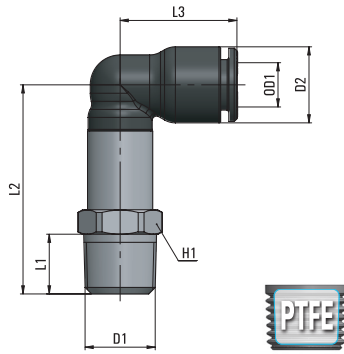
MB 17

Gomito maschio conico girevole prolungato

Extended swivel elbow, taper

Raccord à coude long, mâle tournant conique

Verlängerte Winkelschwenk, kegelig



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
17 04 18	4	R1/8	9,5	7,5	26	16	10	10,0
17 04 14	4	R1/4	9,5	11	30	16	14	16,1
17 06 18	6	R1/8	11,5	7,5	33,3	20,5	12	17,6
17 06 14	6	R1/4	11,5	11	37,8	20,5	14	20,5
17 08 18	8	R1/8	14	7,5	34	21,5	12	18,0
17 08 14	8	R1/4	14	11	38,5	21,5	14	20,8
17 08 38	8	R3/8	14	11,5	39	21,5	17	27,4
17 10 14	10	R1/4	16	11	41,9	24,5	16	36,4
17 10 38	10	R3/8	16	11,5	42,9	24,5	17	35,1

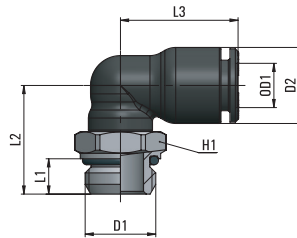
MB 18

Gomito maschio cilindrico girevole

Parallel swivelling elbow, male

Raccord à coude tournant, mâle cylindrique

Schwenkbare Winkel, zylindrisch



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
18 04 M5	4	M5x0,8	9,5	4	14,8	16	9	4,6
18 04 18	4	G1/8	9,5	5	15	16	12	7,1
18 04 14	4	G1/4	9,5	6,5	17	16	15	11,1
18 06 M5	6	M5x0,8	11,5	4	15,3	20,5	12	7,9
18 06 18	6	G1/8	11,5	5	17,3	20,5	12	7,9
18 06 14	6	G1/4	11,5	6,5	19,3	20,5	15	12,5
18 08 18	8	G1/8	14	5	18	21,5	12	8,8
18 08 14	8	G1/4	14	6,5	20	21,5	15	12,0
18 08 38	8	G3/8	14	7	21,5	21,5	20	21,4
18 10 14	10	G1/4	16	6,5	21,5	24,5	16	15,6
18 10 38	10	G3/8	16	6,5	23,5	24,5	20	22,8
18 12 38	12	G3/8	19	7	24	28,5	20	26,2
18 12 12	12	G1/2	19	8,5	28,5	28,5	20	33,8
18 14 38	14	G3/8	22,5	7	25	32,3	20	28,8
18 14 12	14	G1/2	22,5	8,5	29,5	32,3	20	36,5

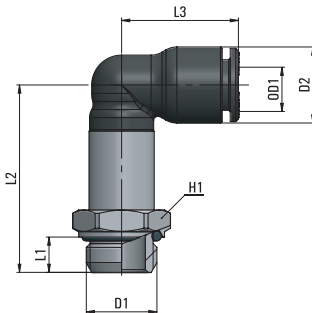
MB 19

Gomito maschio cilindrico girevole prolungato

Swivelling extended elbow fitting, male, parallel

Coude long tournant, mâle cylindrique

Verlängerte Winkel, drehbar und zylindrisch



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
19 04 M5	4	M5x0,8	9,5	4	23,8	16	9	9
19 04 18	4	G1/8	9,5	5	24	16	13	13
19 04 14	4	G1/4	9,5	6,5	26	16	16	16
19 06 M5	6	M5x0,8	11,5	4	29,8	20,5	12	12
19 06 18	6	G1/8	11,5	5	31,8	20,5	13	13
19 06 14	6	G1/4	11,5	6,5	33,8	20,5	16	16
19 08 18	8	G1/8	14	5	32,5	21,5	13	13
19 08 14	8	G1/4	14	6,5	34,5	21,5	16	16
19 08 38	8	G3/8	14	7	36	21,5	20	20
19 10 14	10	G1/4	16	6,5	36,9	24,5	16	16
19 10 38	10	G3/8	16	7	38,9	24,5	20	20

MB 20

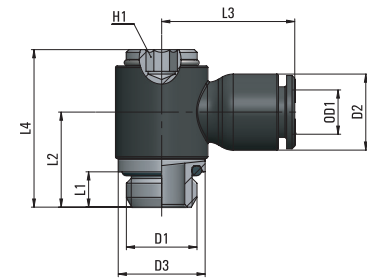
Girevole con anello singolo

Swivelling fitting with banjo ring

Raccord tournant avec banjo

Schwenkverschraubung mit Ringstück

Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	H1	g 
20 04 M5	4	M5x0,8	10	9	4	12	17,6	19,1	3	5,4
20 04 18	4	G1/8	9,7	13	5	15	19,1	25,5	4	12,2
20 06 M5	6	M5x0,8	12	9	4	12	19	21,5	3	5,9
20 06 18	6	G1/8	12	13	5	15	22,7	25,5	4	12,8
20 06 14	6	G1/4	12	16	6,5	17,5	24,3	29,0	5	21,8
20 08 18	8	G1/8	14	13	5	14,9	23,0	25,5	4	13,0
20 08 14	8	G1/4	14	16	6,5	17,5	29	24,6	5	22,2
20 08 38	8	G3/8	14	20	7	19,5	26,5	32,5	6	34,9
20 10 14	10	G1/4	16	16	6,5	17,5	29	27	5	22,5
20 10 38	10	G3/8	16	20	7	19,5	28,5	32,5	6	35,5



MB 21

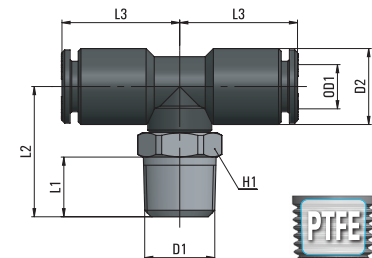
T centrale maschio conico girevole

Swivelling T, taper

Raccord à T tournant, mâle conique

T-Verschraubung, schwenkbar und kegelig

Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g 
21 04 18	4	R1/8	10	7,5	17	15,7	10	7,4
21 04 14	4	R1/4	10	11	20,5	15,7	14	13,8
21 06 18	6	R1/8	12	7,5	18,8	20,2	12	10,0
21 06 14	6	R1/4	12	11	23,3	20,2	14	15,2
21 08 18	8	R1/8	14	7,5	19,5	21,7	12	11,2
21 08 14	8	R1/4	14	11	24	21,7	14	16,3
21 08 38	8	R3/8	14	11,5	24,5	21,7	17	21,3
21 10 14	10	R1/4	16	11	25,5	24	16	19,9
21 10 38	10	R3/8	16	11,5	26,5	24	17	27,0
21 12 38	12	R3/8	19	11,5	28,5	28,5	20	36,3
21 12 12	12	R1/2	19	14	31,5	28,5	22	44,8



MB 22

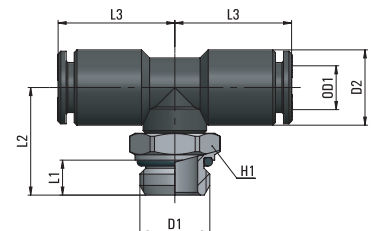
T centrale maschio cilindrico girevole

Swivelling T fitting, parallel

Raccord à T tournant, mâle cylindrique

T-Verschraubung, schwenkbar und zylindrisch

Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g 
22 04 M5	4	M5x0,8	10	4	14,8	15,7	9	5,6
22 04 18	4	G1/8	10	5	15	15,7	12	8,1
22 04 14	4	G1/4	10	6,5	17	15,7	15	12,0
22 06 M5	6	M5x0,8	12	4	15,3	20,2	12	9,2
22 06 18	6	G1/8	12	5	17,3	20,2	12	9,8
22 06 14	6	G1/4	12	6,5	19,3	20,2	15	13,6
22 08 18	8	G1/8	14	5	18	21,7	12	11,1
22 08 14	8	G1/4	14	6,5	20	21,7	15	14,7
22 08 38	8	G3/8	14	7	21,5	21,7	20	23,7
22 10 14	10	G1/4	16	6,5	21,5	24	16	18,0
22 10 38	10	G3/8	16	7	23,5	24	20	25,2
22 12 38	12	G3/8	19	7	24	28,5	20	30,5
22 12 12	12	G1/2	19	8,5	28,5	28,5	20	38,1



MB
LINE

AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

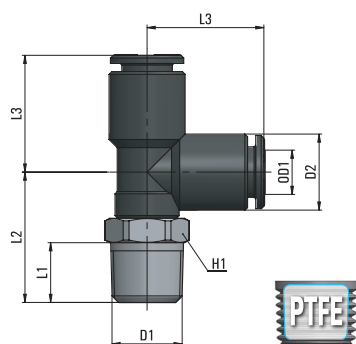
MB 23

T laterale maschio conico girevole

Lateral run T fitting, taper

Raccord à T latéral conique, tournant

T-Schwenkverschraubung kegelig



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
23 04 18	4	R1/8	10	7,5	17	15,5	10	7,4
23 04 14	4	R1/4	10	11	20,5	15,5	14	12,6
23 06 18	6	R1/8	12	7,5	18,8	20	12	10,1
23 06 14	6	R1/4	12	11	23,3	20	14	15,2
23 08 18	8	R1/8	14	7,5	19,5	21,5	12	10,9
23 08 14	8	R1/4	14	11	24	21,5	14	16,2
23 08 38	8	R3/8	14	11,5	24,5	21,5	17	23,7
23 10 14	10	R1/4	16	11	25,5	24	16	22,5
23 10 38	10	R3/8	16	11,5	26,5	24	17	26,7

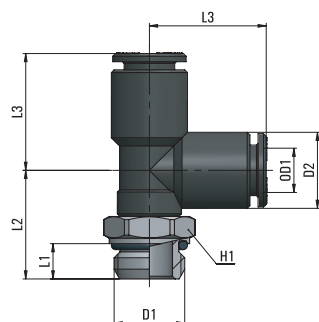
MB 24

T laterale maschio cilindrico girevole

Lateral run T fitting, parallel

Raccord à T latéral cylindrique, tournant

T-Schwenkverschraubung zylindrisch



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
24 04 M5	4	M5x0,8	10	4	14,8	15,5	9	5,6
24 04 18	4	G1/8	10	5	15	15,5	12	8,1
24 04 14	4	G1/4	10	6,5	17	15,5	15	13,0
24 06 M5	6	M5x0,8	12	4	15,3	20	12	10,3
24 06 18	6	G1/8	12	5	17,3	20	12	9,9
24 06 14	6	G1/4	12	6,5	19,3	20	15	13,9
24 08 18	8	G1/8	14	5	18	21,5	12	10,7
24 08 14	8	G1/4	14	6,5	20	21,5	15	14,7
24 08 38	8	G3/8	14	7	21,5	21,5	20	27,4
24 10 14	10	G1/4	16	6,5	21,5	24	16	20,0
24 10 38	10	G3/8	16	7	23,5	24	20	25,1

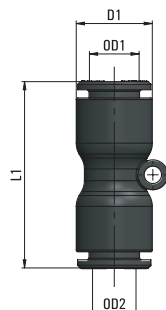
MB 25

Giunzione intermedia

Union

Union simple égale

Gerade Verbindung



Type	OD1	OD2	D1	L1	g Δ
25 04 04	4	4	9,5	27,5	2,2
25 06 06	6	6	11,5	33,7	2,9
25 08 08	8	8	14	34,3	4,3
25 10 10	10	10	16	37,9	5,5
25 12 12	12	12	19	41,3	7,6
25 06 04	6	4	11,5	30,6	2,8
25 08 06	8	6	14	34	4,0
25 10 08	10	8	16	36,1	7,0
25 12 08	12	8	19	39,1	9,5
25 12 10	12	10	19	39,6	8,6
25 14 14	14	14	22,5	48	13

MB 26-27

Riduzione

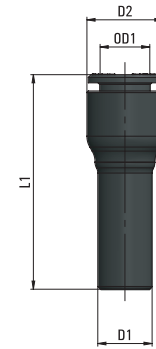
Reducer

Réduction

Reduzierstück

Type	OD1	D1	D2	L1	g 
26 04 06	4	6	9,5	32	1,7
26 04 08	4	8	9,5	32	2,0
26 04 10	4	10	10	32	3,0
26 06 08	6	8	11,5	37	2,4
26 06 10	6	10	11,5	36	3,1
26 06 12	6	12	12	37	3,9
26 08 10	8	10	14	39,5	3,0
26 08 12	8	12	14	39,5	4,4
26 10 12	10	12	16	45,5	5,3
26 10 14	10	14	16	45	6,2
26 12 14	12	14	19	47	7,1

Type	OD1	D1	D2	L1	g 
27 06 04	6	4	12	34	2,1
27 08 06	8	6	14	36,5	2,6



MB 28

Anello singolo

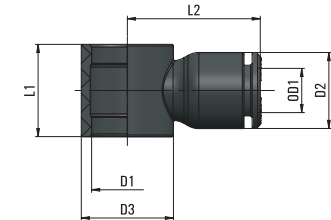
Single banjo ring

Banjo simple

Ringstück

Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	g 
28 04 M5	4	M5	10	9,7	10	17,6	1,9
28 04 M5 /R	4	7	10	9,7	10	17,6	2,3
28 04 18	4	10	10	15	15	19,1	2,9
28 06 18	6	7	12	9,7	10	21,5	3,5
28 06 14	6	10	12	15	15	22,7	4,2
28 06 M5 /R	6	13,2	12	18	17	24,3	3,1
28 08 18	8	10	14	15	14,7	23	3,7
28 08 14	8	13,2	14	18	17	24,6	4,5
28 08 38	8	17	14	23	20	26,5	6,4
28 10 14	10	13,2	16	18	17	27	5,2
28 10 38	10	17	16	23	20	28,5	8,4

/R = Solo per regolatori di flusso - For flow controls only - Seulement pour les réducteurs de débit - Nur für Drosselrückschlagventil



MB 29

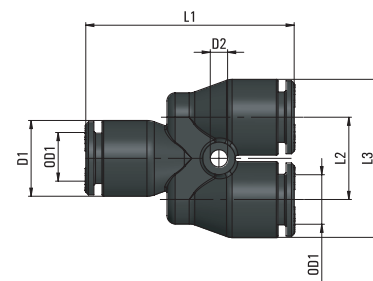
Y

Y fitting

Raccord à Y

Y-Verschraubung

Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	g 
29 04 04	4	9,5	2,7	29,3	10,7	20,2	3,5
29 06 06	6	11,5	3,2	35,9	13	24,5	4,5
29 08 08	8	14	3,2	38,5	15,2	29,2	7,6
29 10 10	10	16	3,2	41,6	17,5	33,5	9,7
29 12 12	12	19	3,2	46	20,5	39,5	15,5



MB
LINE

AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

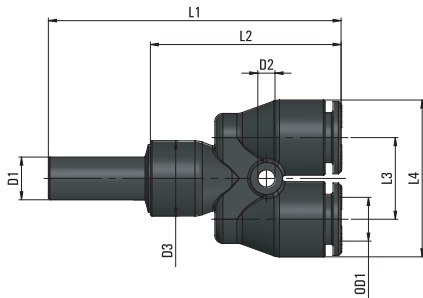
MB 30

Y con codulo

Tube Y coupling

Raccord à Y avec douille

Y-Verschraubung mit Anschluß



Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	g Δ
30 04 04	4	4	2,7	9,5	42,8	26,3	10,7	20,2	3,0
30 04 06	4	6	2,7	9,5	45,1	26,3	10,7	20,2	4,2
30 04 08	4	8	2,7	9,5	46,8	26,3	10,7	20,2	4,5
30 06 06	6	6	3,2	11,5	51,9	32,9	13	24,5	6,3
30 08 08	8	8	3,2	14	54,5	35,5	15,2	29,2	8,7

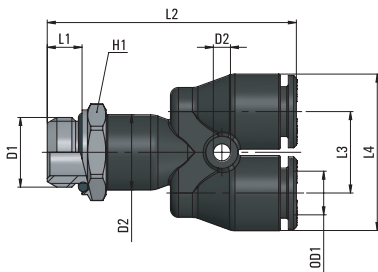
MB 31

Y con attacco filettato cilindrico

Threaded Y fitting

Raccord à Y avec filetage

Y-Verschraubung mit Gewinde



Type	OD1	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	H1	g Δ
31 04 M5	4	M5x0,8	9,5	2,7	4	34,3	10,7	20,2	9	6,5
31 04 18	4	G1/8	9,5	2,7	5	35,4	10,7	20,2	13	8,3
31 04 14	4	G1/4	9,5	2,7	6,5	37,3	10,7	20,2	16	13,4
31 06 18	6	G1/8	11,5	3,2	5	41,9	13	24,5	13	11,5
31 06 14	6	G1/4	11,5	3,2	6,5	43,9	13	24,5	16	16,2
31 08 18	8	G1/8	14	3,2	5	43	15,2	29,2	14	15,9
31 08 14	8	G1/4	14	3,2	6,5	46,5	15,2	29,2	16	18,8
31 08 38	8	G3/8	14	3,2	7	48,5	15,2	29,2	20	27,7

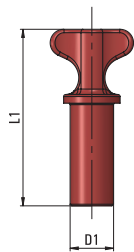
MB 33

Tappo

Plug

Bouchon

Stopfen



Type	D1	L1	g Δ
33 00 04	4	26	0,3
33 00 06	6	28	0,9
33 00 08	8	33	1,3
33 00 10	10	35	2,0
33 00 12	12	38	3,3
33 00 14	14	41	4,2

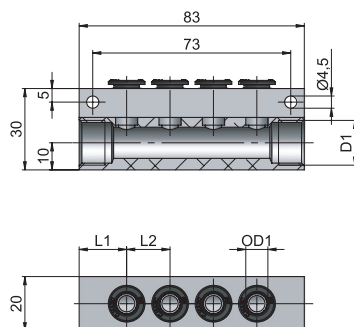
MB 35

Ripartitore

Manifold

Distributeur

Verteiler



Type	OD1	D1	L1	L2	N°	g Δ
35 04 06	4	G1/4	14	11	6	111,7
35 06 05	6	G1/4	15,5	13	5	120,0
35 08 04	8	G3/8	17,5	16	4	99,3

MB 36

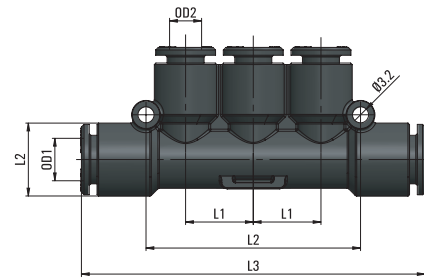
Ripartitore

Manifold

Distributeur

Verteiler

Type	OD11	OD12	D1	L1	L2	L3	g 
36 06 04	6	4	12	11	35,2	59	8,0
36 08 06	8	6	14	13	41,2	66	11,2



MB 43

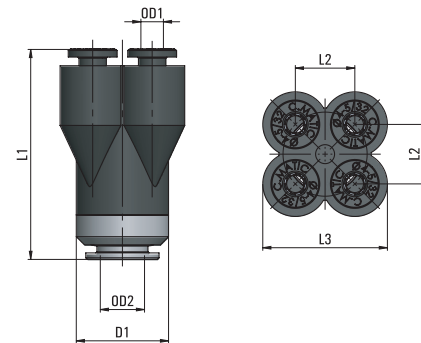
Doppia biforcazione intermedia

Double Y-coupling

Raccord égale à Y double

Zweifache Y Verschraubung

Type	OD11	OD12	D1	L1	L2	L3	g 
43 04 06	4	6	17	38,5	11	23	27,8
43 04 08	4	8	17	38,5	11	23	25,0



MB 44

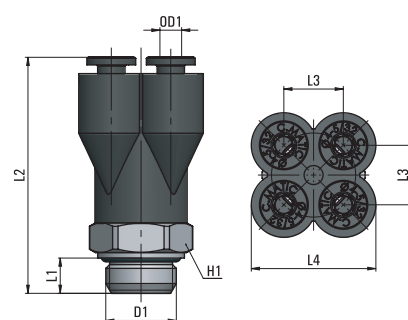
Doppia biforcazione con attacco filettato

Double Y-coupling with threaded joint fitting

Raccord à Y double avec filetage

Zweifache Y Verschraubung mit Gewinde

Type	OD1	D1	L1	L2	L3	L4	H1	g 
44 04 18	4	G1/8	5	41	11	23	17	32,8
44 04 14	4	G1/4	6,5	43	11	23	17	32,0



MB 46

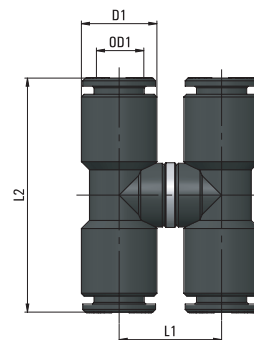
Croce intermedia girevole

Swivelling cross fitting

Croix tournante

Kreuzverschraubung, drehbar

Type	OD1	D1	L1	L2	g 
46 04 04	4	10	14	31,4	9,2
46 06 06	6	12	17,6	40,4	11,9
46 08 08	8	14	19	43,4	14,1
46 10 10	10	16	23	48	25,8



MB LINE

AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

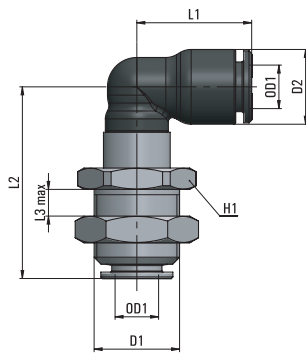
MB 48

Gomito passaparete

Elbow bulkhead

Coude traversé de cloison

Winkelschott



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g
48 04 04	4	M12x0,75	9,5	16	27,1	5,5	15	18,0
48 06 06	6	M14x1	11,5	20,5	33	5,7	18	32,8
48 08 08	8	M16x1	14	21,5	35,7	7,7	20	39,6
48 10 10	10	M18x1	16	24,5	40,3	9,2	22	52,8
48 12 12	12	M20x1	19	28,5	44,5	9,8	24	71,5

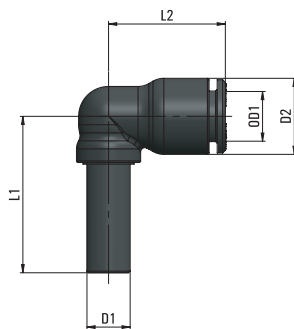
MB 49

Gomito con codulo

Plug-in elbow

L à broche encliquetable

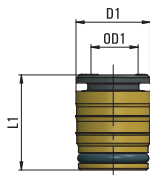
Winkelverschraubung mit Steckzapfen



Type	OD1	D1	D2	L1	L2	g
49 04 04	4	4	9,5	21	16	1,8
49 06 06	6	6	11,5	25,8	20,5	2,7
49 08 08	8	8	14	28,8	21,5	3,5
49 10 10	10	10	16	32,5	24,5	6,7
49 12 12	12	12	19	33	28,5	9,5
49 14 14	14	14	22,5	37	32,3	11,5

Cartuccia a pressare

La cartuccia MB10 grazie ad opportuni accorgimenti costruttivi può essere inserita senza alcun problema sia in corpi in plastica che in alluminio ed in ottone pertanto con un'unica versione è possibile far fronte a diverse necessità applicative.



Press-in cartridge

The new construction features of the cartridge MB10 allow for one single cartridge version to be assembled in plastic, aluminium as well as brass bodies.

Cartouche à presser

Grâce à de nouvelles caractéristiques de construction, la cartouche MB10 peut être insérée dans des corps en aluminium, en laiton et en plastique.

Einsteckpatrone

Dank neuen Konstruktionseigenschaften ist die MB10 Einpresspatrone als einzelne Ausführung bei Kunststoff, Messing sowie Aluminiumgehäusen einsetzbar.

Type	OD1	D1	L1	g
10 04 00	4	9,3	14,5	2,8
10 06 00	6	11,5	17	4,6
10 08 00	8	13,7	17,5	6,4
10 10 00	10	15,8	19	8,3

Schema di foratura

1 Realizzare la sede della cartuccia tramite foratura seguendo le indicazioni fornite.

2 Pressare manualmente la cartuccia all'interno della sede realizzata fino ad andare in appoggio sul piano della sede con l'Assembly Tool; così facendo si avrà la certezza di aver effettuato l'inserimento.

"Drilling e Assembly Tool" fornibili su richiesta.

Cartridge seat drilling plan

1 Drill the cartridge seat, following the instructions given.

2 Manually press the cartridge into the seat and by means of the Assembly tool push it all the way down until it bottoms; this will guarantee the proper cartridge assembly.

Drilling and Assembly Tool "available upon request.

Plan de forage des cartouches

1 Réaliser le siège de la cartouche selon instructions données.

2 Presser la cartouche à la main dans son siège et par l'outil de Montage presser la cartouche jusqu'au fond; comme ça on aura la garantie du montage correct.

"Outil à percer et pour le Montage" disponible sur demande.

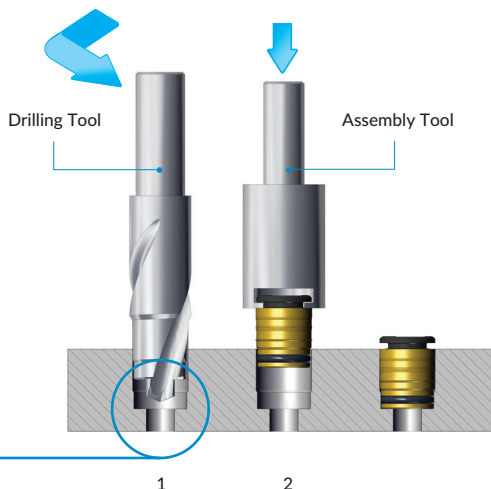
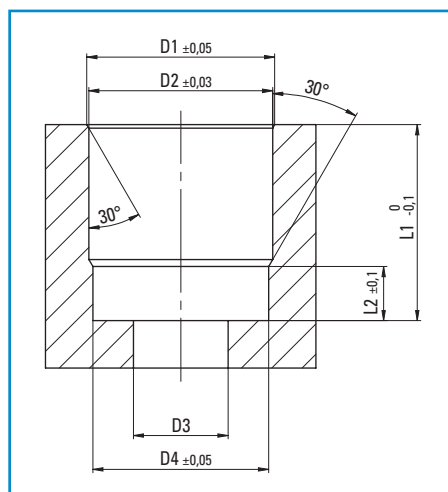
Patronensitzbohrungskizze

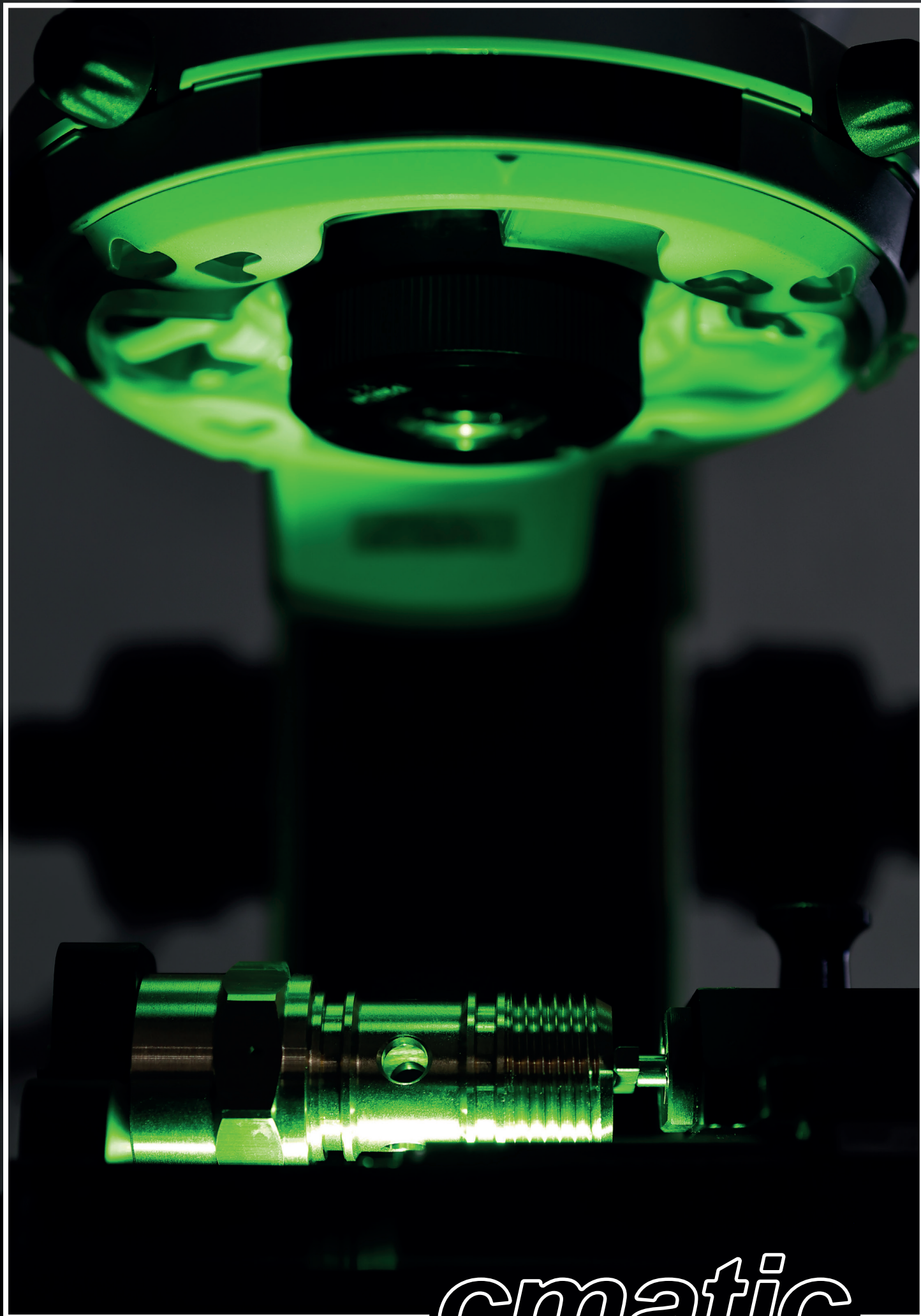
1 Der Patronensitz gemäß Anweisungen bohren.

2 Die Patrone manuell in ihr Gehäuse einpressen und mit dem Einpresswerkzeug die Patrone bis zum Anschlag einpressen; damit wird die korrekte Patronenmontage garantiert.

"Bohren und Einpresswerkzeug" auf Anfrage verfügbar.

Type	D1	D2	D3	D4	L1	L2
4	9,5	9,2	3	8,6	12	3,2
6	11,7	11,4	5	10,8	14	4
8	13,9	13,6	7	13	14,5	4
10	16	15,7	9	15,1	16	4





cmatic